



NORME DI ACCESSO AI RISTORANTI UNIVERSITARI PER L'A.A. 2014/2015

AGGIORNAMENTO TARIFFE DAL 1° OTTOBRE 2014

Si rendono noti i criteri di accesso al servizio ristorazione per l'A.A. 2014/2015 e l'applicazione delle relative TARIFFE a decorrere **dal 1° ottobre 2014**

1. Modalità di accesso al servizio di ristorazione.....	pag.	1
2. Caratteristiche del servizio	pag.	2
3. FASCE del servizio di ristorazione.....	pag.	2
4. Modalità di pagamento	pag.	6
5. Decadenza dal diritto.....	pag.	6
6. Avvertenze	pag.	6
7. Sanzioni	pag.	7
8. Disposizioni finali	pag.	8
9. Riferimenti normativi	pag.	8

1 - Modalità di accesso al servizio di ristorazione

Ogni studente ha diritto a consumare giornalmente **un solo pasto a mezzogiorno ed uno solo alla sera**.

Gli studenti in possesso di CARD (rilasciata da Università di Padova o dall' ESU) possono - *per ragioni, debitamente certificate, legate all'attività didattica* - accedere a tutte le strutture di ristorazione, anche convenzionate, presenti sia in Padova che nelle altre sedi staccate dell'Ateneo, purchè queste siano informatizzate, e permettano la rilevazione dei dati dell'utente.

L'accesso alle strutture di ristorazione è consentito previa individuazione della persona e attribuzione della relativa FASCIA.

L'accesso è pertanto ammesso:

- 1) con presentazione del badge rilasciato dall'Università degli Studi di Padova o dall'ESU (di seguito definita CARD) ;
- 2) con presentazione di buoni cartacei rilasciati dall'ESU.

La CARD ed i buoni cartacei sono documenti strettamente personali, non cedibili e devono essere esibiti al momento della fruizione del pasto.

In caso di smarrimento o furto della CARD, al fine di evitare utilizzi impropri da parte di terzi, lo studente deve darne comunicazione all'Ufficio Benefici ed Interventi per la conseguente disattivazione.

Il servizio di ristorazione per gli studenti universitari è previsto:

- per gli studenti dell'Università di Padova dalla avvenuta immatricolazione/iscrizione per l'A.A. 2014/2015 fino al 31.12.2015;
- per gli iscritti alle Scuole di Specializzazione e di Dottorato di Ricerca presso l'Università di Padova dalla avvenuta iscrizione all'A.A. 2014/2015 e per la durata di dodici mesi.



Azienda Regionale
per il Diritto
allo Studio Universitario

Via S. Francesco, 122
35121 Padova
tel. 0498235611
fax 0498235663

www.esu.pd.it
P.IVA 00815750286

Gli iscritti alle Scuole di Specializzazione dell'Università di Padova, ai corsi superiori e sperimentali dei Conservatori di musica di Padova, Rovigo, Adria, Castelfranco Veneto, Vicenza ed ai corsi di diploma delle Scuole Superiori per Mediatori Linguistici di Padova e Vicenza e CIELS di Padova, in quanto tenuti al pagamento della Tassa Regionale per il D.S.U., accedono al servizio di ristorazione alle stesse condizioni previste per gli studenti iscritti all'Università.

2 - Caratteristiche del servizio di ristorazione

Le caratteristiche principali del servizio di ristorazione dell'ESU sono pubblicate sul sito www.esu.pd.it, sotto la voce "Ristorazione". Nel sito internet vengono segnalate le strutture di ristorazione aperte e gli orari. Segnalazioni circa la qualità del Servizio possono essere effettuate ai responsabili dei ristoranti universitari mentre informazioni riguardanti le modalità di accesso per utenti diversi da quelli afferenti al mondo universitario vengono fornite rivolgendosi presso l'ufficio Ristorazione universitaria dell'Esu di Padova, all'indirizzo ristorazione@esu.pd.it.

Le strutture di ristorazione propongono un "pasto completo" - un "pasto ridotto" e "**speedy ESU**".

Il pasto completo è composto:

- primo piatto
- secondo piatto
- contorno
- dessert o frutta
- bibite libere

secondo quanto elencato in appositi avvisi di "composizione del pasto" esposti vicino alle tavole calde.

Il pasto ridotto (pasto completo con esclusione del 1° o 2° piatto) e lo "**speedy ESU**" (panino-bibita e frutto) sono fruibili esclusivamente presso le strutture di ristorazione a gestione diretta o presso quelle convenzionate con l'ESU debitamente autorizzate.

Composizioni diverse da quelle sopra elencate potranno essere proposte in ogni momento alle Tariffe di volta in volta stabilite dall'ESU.

Qualora l'utente intenda fruire di una composizione del pasto diversa da quella prevista per il pasto intero e per il pasto ridotto potrà richiedere, solo laddove consentito, l'erogazione di piatti singoli corrispondendo le seguenti Tariffe:

- coperto: € 0,50
- primo piatto: € 2,50
- secondo piatto: € 3,00
- contorno: € 1,50
- dessert: € 1,50

Il corrispettivo per il "coperto" (vassoio, tovagliette copri vassoio ove presenti, salviette, posate, bicchiere, bibite, pane o grissini) è sempre dovuto laddove si consumi anche una parte del pasto non acquistata alla cassa e si occupi un posto a sedere.

Gli studenti momentaneamente sprovvisti della CARD ma in possesso del libretto universitario e di attestazione di pagamento della tassa universitaria possono accedere, eccezionalmente, al servizio di ristorazione secondo la Tariffa prevista in FASCIA C 1.

Gli studenti privi della CARD o di libretto universitario o con CARD non abilitata devono corrispondere la Tariffa relativa alla FASCIA E.



3 - FASCE di accesso al servizio di ristorazione

Lo studente partecipa al costo del servizio secondo Tariffe corrispondenti a determinate FASCE definite sulla base di quanto dichiarato dallo stesso all'atto della presentazione della Dichiarazione Sostitutiva Unica ISEE, che consente di verificare e di valutare il possesso dei requisiti di reddito. La valutazione del criterio di merito viene effettuata in base ai dati forniti dall'Università di Padova, ovvero dagli Istituti parificati all'Università.

Ai fini dell'attribuzione delle FASCE di pagamento sono necessari i seguenti requisiti:

Economici:

- ISEE - Indicatore della Situazione Economica Equivalente non superiore a: **€. 20.956,46**
- ISPE - Indicatore della Situazione Patrimoniale Equivalente non superiore a: **€. 27.505,37**

Merito scolastico:

- 70% di quanto richiesto per l'accesso al Concorso Borse di studio regionali A.A. 2014/2015.

*Gli Indicatori dell'Attestazione della Dichiarazione Sostitutiva Unica ISEE 2014 (redditi anno solare 2013) dovranno essere riportati nel sito www.uniweb.unipd.it al link AUTOCERTIFICAZIONE entro e non oltre il **28.11.2014** ai fini della fruizione del beneficio.*

Autocertificazioni inserite successivamente al 28.11.2014 non saranno considerate. Gli Indicatori delle Attestazioni di Dichiarazioni Sostitutive Uniche ISEE riportati nei siti dell'ESU o dell'Università di Padova per l'ottenimento di altri benefici relativi all'anno accademico 2014/2015 vengono automaticamente acquisiti e valutati dall'ESU per la determinazione della FASCIA di accesso al servizio ristorazione.

Qualora lo studente iscritto ad anni successivi – in possesso dei requisiti di cui sopra – non avesse effettuato richiesta alcuna di benefici, all'ESU o all'Università, può richiedere l'accesso al servizio ristorazione a Tariffa agevolata presentando una autocertificazione relativa agli Indicatori economici e patrimoniali all'Ufficio Benefici ed Interventi – dirittoallostudio@esu.pd.it - entro il 28.11.2014.

La presentazione della Dichiarazione Sostitutiva Unica ISEE può avvenire presso qualsiasi Centro di Assistenza Fiscale o altro ente competente alla ricezione. Il C.A.F. presta servizio di assistenza alla compilazione e raccolta dei dati utili per la concessione del beneficio e produrrà l'Attestazione ISEE contenente tutti i campi richiesti. Il servizio è completamente gratuito per lo studente.

Lo studente deve considerare che **nei seguenti 2 casi la determinazione dell'ISEE cambia e va considerato l'ISEEU:**

- a. i redditi percepiti e patrimoni posseduti da fratelli e sorelle dello studente vanno indicati al 50%
- b. lo studente per costituire nucleo familiare a sé stante e non far parte del nucleo familiare di origine, deve rispettare due condizioni:
 1. Residenza fuori dall'unità abitativa della famiglia di origine, da almeno due anni rispetto alla data di presentazione della domanda di iscrizione per la 1° volta a ciascun corso di studio, in alloggio non di proprietà di un suo membro;
 2. Redditi da lavoro dipendente o assimilati fiscalmente dichiarati, da almeno due anni, non inferiori a 6.500,00 euro, con riferimento ad un nucleo familiare di una persona .

Qualora le 2 condizioni non siano entrambe soddisfatte, lo studente deve considerarsi come facente parte del nucleo familiare di origine. Gli studenti interessati dovranno quindi permettere all'Ateneo o all'ESU di **calcolare il corretto indicatore** con le modalità evidenziate di seguito :



Azienda Regionale
per il Diritto
allo Studio Universitario

Via S. Francesco, 122
35121 Padova
tel. 0498235611
fax 0498235663

www.esu.pd.it
P.IVA 00815750286

1. nell'ipotesi di **redditi e patrimoni posseduti da fratelli e sorelle** compilare il **modulo excel scaricabile dal sito www.esu.pd.it >Diritto allo studio > Borse di studio Calcolo ISEE per fratelli e sorelle (formato xls)** e riportare i **dati finali** nell'autocertificazione su www.uniweb.unipd.it.
2. nell'ipotesi di **doversi considerare come facente parte del nucleo familiare di origine**, autocertificare gli Indicatori **ISEE del nucleo familiare di origine**.

Le FASCE sono le seguenti:

FASCIA A		
Tariffa A	Pranzo	Tariffa A
€. 2,60 pasto completo		€. 2,00 pasto ridotto e speedy ESU
Tariffa B	Cena	Tariffa B
€. 4,60 pasto completo		€. 3,50 ridotto/ €. 3,00 speedy ESU

REQUISITI, da possedersi congiuntamente:

Economici	quelli previsti dal concorso per la borsa di studio regionale
Merito	70% di quello previsto dal concorso per la borsa di studio regionale (entro 10.08.14)

UTENTI: studenti iscritti anni successivi dei corsi di laurea vecchio e nuovo ordinamento dell'Università; dei corsi sup. e sper. dei Conservatori, Scuole Sup. Med. Linguistici. e CIELS (esclusi gli iscritti a tempo parziale);

INOLTRE

UTENTI: : (esclusi gli iscritti a tempo parziale)

- Iscritti al primo anno dei corsi di laurea/l. spec. idonei all'ottenimento della borsa di studio ma non beneficiari;
- iscritti al primo anno dei corsi superiori e sperimentali dei Conservatori, Scuole Sup. Med. Linguistici e CIELS idonei all'ottenimento della borsa di studio ma non beneficiari.

Gli studenti primi anni idonei alla borsa di studio regionale (esclusi gli iscritti a tempo parziale), previa apposita domanda da effettuarsi presso l'ufficio Benefici ed Interventi, possono richiedere di usufruire del pasto a Tariffa A, a cena anziché a pranzo. Tale concessione ha validità a partire dalla data della richiesta e per tutto il periodo di fruizione del beneficio (**dal 01.01.2015 al 31.12.2015**).

FASCIA B		
Tariffa B	Pranzo e Cena	Tariffa B
€. 4,60 pasto completo		€. 3,50 ridotto/ €. 3,00 speedy ESU

REQUISITI: Economici: quelli previsti dal concorso per la borsa di studio regionale
OPPURE Merito: 70% di quello previsto dal concorso per la borsa di studio reg.le (entro 10.08.14)

UTENTI: (esclusi gli iscritti a tempo parziale)

- Iscritti a corsi di laurea vecchio e nuovo ordinamento;
- iscritti al primo anno dei corsi di laurea non idonei o non richiedenti BdS reg.le o in attesa di valutazione;
- iscritti a Scuole di Specializzazione e ai Dottorati di ricerca presso l'Università di Padova;
- iscritti ai corsi superiori e sperimentali dei Conservatori, Scuole Superiori per Mediatori Linguistici e CIELS;
- laureandi del vecchio ordinamento (su richiesta);
- iscritti a TFA (Tirocinio Formativo Attivo); PAS (Percorsi Abilitanti Speciali).



FASCIA C 1

Tariffa C	Pranzo e Cena	Tariffa C
€. 5,70 pasto completo		€. 4,60 ridotto/ €. 4,20 speedy ESU

UTENTI:

- Iscritti ad anni successivi privi di entrambi i requisiti di reddito e merito di cui alle FASCE A e B;
- iscritti ai corsi superiori e sperimentali dei Conservatori, Scuole Superiori per Mediatori Linguistici e CIELS privi dei requisiti di reddito e merito richiesti per le FASCE A e B;
- studenti afferenti ai programmi di mobilità internazionale (Erasmus, Tempus, Socrates);
- borsisti post-laurea dell'Università di Padova e degli Enti pubblici di ricerca;
- studenti iscritti a tempo parziale ai corsi di laurea e di laurea specialistica (ora magistrale);
- iscritti a Scuole di Dottorato di Ricerca Interateneo.

FASCIA C 2

€. 6,20 pasto completo	Pranzo	€. 5,00 pasto ridotto
<i>Fruibile solo presso i ristoranti gestiti dall'ESU (S.Francesco-Piovego-Agripolis)</i>		

UTENTI:

- Iscritti a: corsi singoli; corsi di perfezionamento e di Alta Formazione attivati presso l'Università di Padova;
- iscritti a Master di I° e II° livello presso l'Università di Padova;
- partecipanti a stages/tirocini previsti dall'ordinamento universitario presso l'Università di Padova;
- studenti provenienti da Università venete o con sede principale fuori Veneto (Italiane o Internazionali) per motivi didattici, culturali e sportivi ;
- utenti delle scuole secondarie superiori che partecipano ad iniziative di orientamento ed eventi programmati dall'Ateneo;
- utenti appartenenti ad associazioni senza scopo di lucro, in particolare operanti nel settore della disabilità.

FASCIA D

gratuito	Pranzo	gratuito
Tariffa B	Cena	Tariffa B
€. 4,60 pasto completo		€. 3,50 ridotto/ €. 3,00 speedy ESU

UTENTI: (esclusi gli iscritti a tempo parziale)

- | | |
|---|-------------------------|
| - Vincitori di borsa di studio regionale | → 1 pasto a mezzogiorno |
| - idonei alla borsa di studio (esclusi il primo anno dei corsi di laurea) | → 1 pasto a mezzogiorno |
| - accompagnatori studenti disabili assegnatari di alloggio ESU | → 2 pasti giornalieri |

Gli studenti assegnatari di borsa di studio regionale (esclusi gli iscritti a tempo parziale), previa apposita domanda da effettuarsi presso l'ufficio Benefici ed Interventi, possono richiedere di usufruire del pasto gratuito, a cena anziché a pranzo. Tale concessione ha validità a partire dalla data della richiesta e per tutto il periodo di fruizione del beneficio (dal 01.01.2015 al 31.12.2015).

Agli studenti **Fuori sede** beneficiari di borsa di studio regionale viene operata – dall'Istituzione competente - sulla stessa una trattenuta pari a 600 Euro versata a Esu.



Azienda Regionale
per il Diritto
allo Studio Universitario

Via S. Francesco, 122
35121 Padova
tel. 0498235611
fax 0498235663

www.esu.pd.it
P.IVA 00815750286

Agli studenti **Pendolari** beneficiari di borsa di studio regionale viene operata – dall'Istituzione competente - sulla stessa una trattenuta pari a 400 Euro versata a Esu .

FASCIA E (occasionalni)

€. 8,00 pasto completo

Pranzo

€. 6,00 pasto ridotto

Fruibile solo presso i ristoranti gestiti dall'ESU (S.Francesco-Piovego)

UTENTI: - utenti abilitati all'accesso anche non afferenti al mondo universitario.

4 – Modalità di pagamento

Il pagamento per la fruizione del servizio di ristorazione da parte di tutti gli utenti può avvenire :

1. in contanti (cash),
2. con utilizzo di sistema prepagato
3. con utilizzo di sistema post-pagato.

5 – Decadenza dal diritto

Decadono dal diritto a fruire del servizio di ristorazione gli studenti che:

- a) conseguono la laurea o il diploma nel corso dell'A.A. 2014/2015;
- b) si trasferiscono ad altra sede universitaria;
- c) presentano domanda di rinuncia agli studi;
- d) non si iscrivono all'anno accademico 2014/2015.

6 - Avvertenze

Le Tariffe attribuite alle singole FASCE sono soggette ad eventuali variazioni in corso d'anno.

Lo studente assegnatario di Borsa di Studio Regionale in qualità di fuori sede, alloggiato presso una residenza privata convenzionata con Esu, con apposita domanda da presentarsi entro il **28.11.2014** all'Ufficio Benefici ed Interventi, potrà richiedere che venga concesso l'accredito all'amministrazione della residenza convenzionata dell'importo trattenuto sulla Borsa di Studio per il servizio ristorazione, a deduzione della retta praticata, qualora sia presente all'interno della struttura il servizio di ristorazione.

Gli studenti iscritti al primo anno, beneficiari di borsa di studio in assegnazioni successive alla prima, possono chiedere all'ESU il rimborso dei pranzi pagati dal 1° gennaio 2015, rivolgendosi all'Ufficio Benefici ed Interventi (mail: dirittoallostudio@esu.pd.it) .

Per il rilascio della CARD – se richiesta – gli utenti di FASCIA E devono corrispondere la somma di € 10,00.

In caso di **furto** per ottenere il duplicato è necessario presentare copia della relativa denuncia.

Nei casi di **smagnetizzazione** la CARD non più utilizzabile deve essere restituita.

In tutti gli altri casi, per il rilascio del duplicato della CARD, si deve effettuare un versamento di €. 10,00.



Azienda Regionale
per il Diritto
allo Studio Universitario

Via S. Francesco, 122
35121 Padova
tel. 0498235611
fax 0498235663

www.esu.pd.it
P.IVA 00815750286

In caso di smarrimento o furto della CARD, al fine di disattivarla per evitare usi impropri da parte di terzi, lo studente deve farne idonea segnalazione all'Ufficio Benefici ed Interventi.

Allo studente che, in caso di straordinario malfunzionamento del sistema informatico, sia stata applicata una Tariffa diversa rispetto a quella spettante, potrà essere accreditato nella propria CARD la differenza rispetto al maggior importo pagato, dietro puntuale e repentina segnalazione all'Ufficio Benefici ed Interventi (dirittoallostudio@esu.pd.it), allegando scontrino con dati studente.

7 - Sanzioni

Chiunque, senza trovarsi nelle condizioni stabilite dalle leggi in materia, fruisca del servizio di cui sopra per effetto di dichiarazioni non veritiere, proprie o dei propri congiunti, perde il diritto ad ottenere tutti i benefici e/o servizi erogati dall'ESU, per la durata del corso di studi, salva in ogni caso la denuncia all'autorità giudiziaria, qualora si ravvisino estremi di reato, ed è soggetto ad una sanzione amministrativa consistente nel pagamento di una somma di importo doppio rispetto a quella dovuta.

AL FINE DI VERIFICARE LA CORRISPONDENZA TRA I DATI RIPORTATI NELLA CARD E L'IDENTITA' DEL POSSESSORE, PER L'ACCESSO ALLE FASCE A), B), C) E D), L'AZIENDA PUÒ RICHIEDERE, ANCHE A CAMPIONE, L'ESIBIZIONE DI UN VALIDO DOCUMENTO DI RICONOSCIMENTO E DELLO SCONTRINO.

LA MANCATA PRESENTAZIONE DELLA CARD COMPORTERÀ L'APPLICAZIONE DELLA TARIFFA DI CUI ALLA FASCIA E).

Il titolare della CARD ne è responsabile della custodia e dell'utilizzo.

L'uso improprio della CARD comporterà nei confronti dell'utente l'applicazione di sanzioni nei seguenti casi:

INFRAZIONE		SANZIONE
A	Utilizzo della CARD da parte di terzi	Inibizione (disabilitazione) immediata del servizio di ristorazione per il titolare della CARD per un periodo di 15 giorni, nonché applicazione all'utente della Tariffa applicata in FASCIA E per il pasto/i indebitamente fruito/i
B	Utilizzo della CARD per la consumazione di un numero di pasti (completo/ridotto) giornalieri superiore a quelli previsti	Inibizione (disabilitazione) immediata del servizio di ristorazione, per un periodo di 15 giorni, nonché applicazione all'utente della Tariffa applicata in FASCIA E per il pasto/i indebitamente fruito/i
C	Manomissione, alterazione o duplicazione della CARD	Inibizione (disabilitazione) immediata del servizio di ristorazione, per un periodo di 15 giorni, nonché applicazione all'utente della Tariffa applicata in FASCIA E per il pasto/i indebitamente fruito/i, sanzione amministrativa di Euro 100,00 e fatta salva in ogni caso l'eventuale denuncia all'Autorità giudiziaria

In caso di reiterazione di comportamenti di cui ai punti A), B) e C) e cioè dalla seconda infrazione accertata ed imputabile alla stesso utente, si procederà all'inibizione permanente del/i servizio/i di ristorazione dell'ESU ed alla segnalazione dell'illecito alle Autorità competenti.



Azienda Regionale
per il Diritto
allo Studio Universitario

Via S. Francesco, 122
35121 Padova
tel. 0498235611
fax 0498235663

www.esu.pd.it
P.IVA 00815750286

8 - Disposizioni finali

Le presenti disposizioni sono valide a meno di provvedimenti legislativi emanati successivamente la data di adozione del presente Regolamento. Le eventuali modifiche stabilite successivamente saranno pubblicate nelle pagine web del sito www.esu.pd.it.

Ai sensi del Decreto Legislativo n. 196/2003 “*Codice in materia di protezione dei dati personali*”, i dati richiesti in autocertificazione nonché quelli contenuti nella documentazione richiesta sono destinati al complesso delle operazioni, svolto, di norma con mezzi elettronici ed automatizzati, finalizzate alla elaborazione della condizioni di accesso al servizio di ristorazione di cui alla legge regionale n. 8/1998. La resa dei dati richiesti è obbligatoria per la partecipazione al concorso; alla mancata presentazione, consegue l’esclusione dal concorso medesimo. I dati raccolti presso l’interessato dall’Esu potranno essere comunicati all’Università degli Studi di Padova, alla Regione Veneto, alla Guardia di Finanza per opportuni controlli e verifiche.

I dati raccolti potranno essere utilizzati a livello statistico per la produzione di studi e ricerche sul diritto allo studio o, comunque, per approfondimenti relativi alle competenze istituzionali dell’ESU. Potranno, inoltre, essere utilizzati per tenere informati gli studenti di iniziative e progetti realizzati da ESU o da soggetti delegati da ESU.

In relazione al trattamento dei dati in oggetto, all’interessato sono garantiti i diritti di cui all’articolo 7 del D.Lvo n. 196/2003. Con riferimento ai dati sensibili si rende noto che i dati trattati sono limitati alla certificazione della stato di portatore di handicap od invalido civile e della relativa percentuale di invalidità del soggetto richiedente il beneficio o dei soggetti componenti il nucleo familiare di appartenenza. I dati personali raccolti sono trattati in base alla normativa di cui alla L.R. n. 8/1998 “*Norme per l’attuazione del diritto allo studio universitario*” e alle determinazioni regionali in materia. Titolare del trattamento dei dati personali raccolti dall’ESU è: ESU di Padova – AZIENDA REGIONALE PER IL DIRITTO ALLO STUDIO UNIVERSITARIO.

9 – Riferimenti normativi

- DPCM 9.4.2001 “*Uniformità di trattamento sul diritto agli studi universitari*”;
- Legge Regionale 7 aprile 1998, n° 8;
- Legge Regionale 22.02.1999, n° 7;
- Deliberazioni della Giunta Regionale del Veneto n. 2668 del 27.07.1999 e n. 2694 del 4.08.2000, relativa all’attuazione del diritto allo studio nei confronti degli studenti dei Corsi Superiori dei Conservatori di Musica della Regione e dei corsi di diploma delle scuole superiori per Mediatori Linguistici del Veneto;
- D.M. 11.11.2011;
- Nota del MIUR del 5.11.2012 (prot. n. 1201);
- D.G.R. n. **802/2014** relativa al Piano annuale degli Interventi di attuazione del diritto allo studio universitario per l’anno accademico 2014/2015;
- Decreto del Commissario Straordinario n.

Per quanto non previsto dal presente atto si fa rinvio alle leggi e norme vigenti in materia, nonché al piano regionale di indirizzo.

Padova,

Il Direttore	Il Commissario Straordinario
Dott. Stefano Ferrarese	Dott. Rocco Bordin